

# EUROPA

2010-07-29



Das weltweit ausgebaute HATZ-ServiceNetz sorgt für technische Beratung in allen Kundendienstfragen, zuverlässige Versorgung mit Original-HATZ-Ersatzteilen und fachmännische Motorinstandsetzung.

Dieses Heft enthält die Anschriften der Service-Zentralen für die einzelnen Länder. Darüberhinaus gibt es auf jedem Kontinent ein Netz von Servicestationen. Bitte fordern Sie entsprechende Unterlagen bei Ihrer Service-Zentrale an.

The worldwide service network of HATZ backs up our customers with technical advice in all kinds of service questions, s.a. ready supply with genuine HATZ spare parts and proper engine repair.

This booklet contains the addresses of the service headquarters on different continents. Each of the headquarters maintain a network of own service stations in their territory. Please request the corresponding list from your HATZ agent.

Le réseau de service après-vente HATZ, réparti dans le monde entier, procure des conseils techniques pour toutes les questions de service après-vente et assure un approvisionnement sûr en pièces détachées HATZ d'origine ainsi qu'une remise en état assurée par des professionnels.

Ce livret contient l'adresse des centrales de service après-vente pour chaque continent. Il existe en plus, dans chaque pays, un réseau de stations-service.

Vous pouvez demander, auprès de votre agent HATZ, la liste correspondante.

La red mundial de servicio HATZ proporciona todo tipo de asesorías técnicas relacionadas con servicio al cliente, provee confiablemente con repuestos legítimos HATZ y repara los motores profesional y competentemente.

Este cuaderno proporciona las direcciones de las centrales de servicio en los diferentes continentes. Además existe en cada país una red de estaciones de servicio.

Por favor solicite a la central de servicio la lista correspondiente.

La rete di servizio post-vendita HATZ, presente in tutto il mondo, garantisce una ampia consulenza tecnica per tutti i problemi del post-vendita, assicura un approvvigionamento di ricambi originali HATZ e la riparazione effettuata da personale qualificato. L'opuscolo contiene gli indirizzi dei centri di assistenza nei vari continenti. Ogni paese ha una propria rete di assistenza post-vendita nell'ambito del suo territorio. Richiedete al Vs. agente HATZ l'elenco relativo ai centri di servizio.

## EUROPA

## EUROPE

## L'EUROPE

### **BG Bulgarien**

ENERGIA-MARVAKOV  
D-r Atanas Moskov Str. bl.486  
Mladost 4  
**1715 Sofia**  
Tel.: +359 - 29 62 14 95  
Tel.: +359 - 888253577  
Fax: +359 - 29 62 14 95  
marvakov@abv.bg  
www.marvakov.com

### **DK Dänemark**

Erenfred Pedersen A/S  
Spangåvej 15  
Sengeløse  
**2630 Taastrup**  
Tel.: +45 - 43 71 01 66  
Fax: +45 - 43 71 06 11  
info@ep.dk

Erenfred Pedersen A/S  
Albuen 26  
**6000 Kolding**  
Tel.: +45 - 76 33 60 60  
Fax: +45 - 76 33 60 69  
info@ep.dk

Erenfred Pedersen A/S  
Rebslagervej 7  
**9000 Aalborg**  
Tel.: +45 - 98 13 77 22  
Fax: +45 - 98 16 56 11  
info@ep.dk  
<http://www.ep.dk>

### **D Deutschland**

#### **Baden-Württemberg**

Burkert Motor & Diesel Center GmbH  
Rudolf-Diesel-Str. 9  
**71732 Tamm**  
Tel.: +49 - (0)7141 - 9 92 34 0  
Fax: +49 - (0)7141 - 9 92 34 44  
info@burkert-mdc.de  
<http://www.burkert-mdc.de>

Ehlgötz  
Kompressoren und Motoren GmbH  
Printzstraße 11  
**76139 Karlsruhe**  
Tel.: +49 - (0)721 - 6 23 54-0  
Fax: +49 - (0)721 - 6 23 54 20  
info@ehlgoetz.de  
<http://www.ehlgoetz.de>

SKS-Motoren GmbH  
Motoreninstandsetzung  
Franz-Grötz-Str. 2 A  
**76571 Gaggenau**  
Tel.: +49 - (0)7225 - 96 08 23  
Tel.: +49 - (0) 7225 - 96 08 30  
sks-motoren@t-online.de

Karl Hoch GmbH  
Motoren Gelenkwellen Mechanik  
Postfach 11 09  
79207 Denzlingen  
Waldkircher Straße 54-56  
**79211 Denzlingen**  
Tel.: +49 - (0)7666 - 88 24-0  
Fax: +49 - (0)7666 - 88 24 24  
info@karl-hoch.de  
www.karl-hoch.de

## Bayern

Stefan Lutzenberger  
Motoren-Ersatzteile-Service  
Stäblistraße 10  
**81477 München**  
Tel.: +49 - (0)89 - 78 20 39  
Fax: +49 - (0)89 - 7 85 58 54  
info@motoren-lutzenberger.de  
http://www.motoren-lutzenberger.de

Friedrich Dicke GmbH & Co. KG  
Bachmannweg 18 a  
**83471 Berchtesgaden-Engedey**  
Tel.: +49 - (0)8652 - 6 43 06  
Fax: +49 - (0)8652 - 6 48 31  
service@motoren-dicke.de  
http://www.motoren-dicke.de

Guth & Eberler GmbH  
Willstätterstraße 74  
**90449 Nürnberg**  
Tel.: +49 - (0)911 - 6 88 79 53  
Fax: +49 - (0)911 - 68 30 83  
guth.eberler@t-online.de  
http://www.guth-eberler.de

Christian Sauer  
Baumaschinen  
Gebr.-Asamstraße 13  
**94501 Aldersbach**  
Tel.: +49 - (0)8543 - 91 60 81  
Fax: +49 - (0)8543 - 91 60 82  
motoren-sauer@t-online.de

MSG Mainschiffahrts-  
Genossenschaft eG.  
Werft-, Elektro- und  
Motorenreparaturbetrieb  
Stockgrabenweg  
**97904 Dorfprozelten**  
Tel.: +49 - (0)9392 - 93 41-0  
Fax: +49 - (0)9392 - 64 94 oder 93 41-23  
r.bauer@msggeg.de

## Berlin

Fritz Bugel GmbH

Boschweg 12-16

**12057 Berlin**

Tel.: +49 - (0)30 - 6 84 25 45

Tel.: +49 - (0)163 - 300 91 51

Fax: +49 - (0)30 - 6 85 50 42

info@fritzbugel.de

## Brandenburg

Lischke Motortechnik

Dipl.-Ing. Gerd Lischke

Hoyerswerdaer Straße 33 a

**03130 Spremberg**

Tel.: +49 - (0)3563 - 60 50 40

Fax: +49 - (0)3563 - 60 02 64

info@lischke-motortechnik.de

<http://www.lischke-motortechnik.de>

Stolze Moto-Tech GmbH

Kiaustraße 3

**14774 Brandenburg / Plaue**

Tel.: +49 - (0)3381 - 4 04 70

Fax: +49 - (0)3381 - 40 47 26

moto-tech@t-online.de

<http://www.moto-tech.de>

Alfons Hase

Berliner Straße 35

**15345 Altlandsberg**

Tel.: +49 - (0)33438 - 6 04 16

Fax: +49 - (0)33438 - 6 09 09

kfz.hase@snafu.de

<http://www.kfz-hase.de>

Wilhelm Schmidt GmbH

Motorenzentrum

Otto-Porath-Platz 2-3

**15831 Groß-Kienitz**

Tel.: +49 - (0)3 37 08 - 54 10

Fax: +49 - (0)3 37 08 - 5 41 99

info@w-schmidt.de

<http://www.w-schmidt.de>

Bernd Jüchert

Motorgeräte

Dorfstr. 55

**19348 Döpewitz**

Tel.: +49 - (0)3876 - 78 89 31

Fax: +49 - (0)3876 - 78 89 32

## Bremen

Reinhold Linnenbrügger GmbH

Duisburger Straße 4

**28199 Bremen**

Tel.: +49 - (0)421 - 50 40 48 / 50 40 49

Fax: +49 - (0)421 - 50 40 42

info@linnenbruegger.de

<http://www.linnenbruegger.de>

## Hamburg

### SERVICEZENTRALE

Motorenfabrik HATZ GmbH & Co. KG

Zweigniederlassung Nord

Stenzelring 35

**21107 Hamburg (Wilhelmsburg)**

Tel.: +49 - (0)40 - 7 56 05 70

Fax: +49 - (0)40 - 75 60 57 25

[hamburg@hatz-diesel.de](mailto:hamburg@hatz-diesel.de)

## Hessen

### SERVICEZENTRALE

Motorenfabrik HATZ GmbH & Co. KG

Zweigniederlassung West

Otto-Röhm-Straße 84

**64293 Darmstadt**

Tel.: +49 (0)6151 - 39 7 49 0

Fax: +49 (0)6151 - 39 7 49 10

[hatz-west@hatz-diesel.de](mailto:hatz-west@hatz-diesel.de)

<http://www.hatz-diesel.de>

## Mecklenburg- Vorpommern

Autek-Truck - Technik & Service GmbH

Woldegker Chaussee 2

**17235 Neustrelitz**

Tel.: +49 - (0)3981 - 4 49 90

Fax: +49 - (0)3981 - 44 99 15

Mechanische Werkstatt

Hans Bünz

Inh. W. Stern

Mühlendamm 16

**18055 Rostock**

Tel.: +49 - (0)381 - 69 08 20

Fax: +49 - (0)381 - 69 08 20

[stern56@web.de](mailto:stern56@web.de)

## Niedersachsen

Motoreninstandsetzung Oldenburg  
GmbH

Jägerstraße 42

**26121 Oldenburg i.O.**

Tel.: +49 - (0)441 - 7 20 21/22

Fax: +49 - (0)441 - 7 48 91

[motoren@mi-ol.de](mailto:motoren@mi-ol.de)

Wilhelm Elbrecht

Motoren-Instandsetzungswerk

Hauptstraße 83a

**26789 Leer/Ostfriesland**

Tel.: +49 - (0)491 - 9 71 11 57 / 9 71 11 58

Fax: +49 - (0)491 - 75 32

GM-Motoreninstandsetzung

Gleiche & Mönning OHG

Postfach 11 06

31251 Lehrte

Köthenwaldstraße 55

**31275 Lehrte**

Tel.: +49 - (0)5132 - 27 22

Fax: +49 - (0)5132 - 27 42

[gmmotoreninst@aol.com](mailto:gmmotoreninst@aol.com)

Gerhard Wienstroth GmbH & Co. KG  
Motoren-Instandsetzungswerk  
Martin-Luther-Straße 15  
**37081 Göttingen-Grone**  
Tel.: +49 - (0)551 - 69 31 10  
Fax: +49 - (0)551 - 6 36 23  
info@wienstroth.de  
<http://www.wienstroth.de>

M. + E. Motoren- und Energietechnik  
GmbH & Co. KG  
Industriestraße 7  
**49716 Meppen/Ems**  
Tel.: +49 - (0)5931 - 98 44-0  
Fax: +49 - (0)5931 - 98 44 44  
info@me-meppen.de  
<http://www.me-meppen.de>

## Nordrhein-Westfalen

Wilhelm Plass  
Inhaber Friedhelm Schierenberg  
Freyastrasse 4  
**32756 Detmold**  
Tel.: +49 - (0)5231 - 2 32 09  
Fax: +49 - (0)5231 - 3 92 43  
motoren.plass@t-online.de

Faust & Noel e.K.  
Schildescher Straße 41  
**33611 Bielefeld**  
Tel.: +49 - (0)521 - 6 18 83  
Fax: +49 - (0)521 - 13 15 36  
info@faust-noel.de  
[www.faust-noel.de](http://www.faust-noel.de)

Dressendorfer GmbH & Co. KG  
Motoren-Instandsetzungswerk  
Postfach 11 01 91  
44057 Dortmund-Wambel  
Wambeler Hellweg 16-18  
**44143 Dortmund-Wambel**  
Tel.: +49 - (0)231 - 59 30 89  
Fax: +49 - (0)231 - 59 40 02  
webmaster@dressendoerfer.de  
<http://www.dressendoerfer.de>

Wilhelm Nolden & Söhne  
GmbH. & Co. KG.  
Postfach 17 03 37  
47183 Duisburg  
Wilhelmallee 12  
**47198 Duisburg**  
Tel.: +49 - (0)2066 - 83 08 / 83 19  
Fax: +49 - (0)2066 - 81 25  
nolden-soehne@t-online.de  
<http://www.nolden-soehne.de>

Herbert Schwarte GmbH  
Motoreninstandsetzung  
Postfach 12 27  
48270 Emsdetten  
Lange Water 6  
**48282 Emsdetten**  
Tel.: +49 - (0)2572 - 50 02  
Fax: +49 - (0)2572 - 50 25  
info@Motoren-Schwarte.de  
<http://www.motoren-schwarte.de>

Loick Motoren Technik GmbH. & Co. KG.  
Am Wasserturm 43

**48653 Coesfeld**

Tel.: +49 - (0)2541 - 7 00 44  
Fax: +49 - (0)2541 - 7 00 46  
loick.motoren@t-online.de  
<http://www.loickmotoren.de>

Loick Motorentchnik GmbH. & Co. KG.  
Einsteinstraße 8

**48683 Ahaus**

Tel.: +49 - (0)2561 - 30 38  
Fax: +49 - (0)2561 - 4 33 72

Peter Müller GmbH  
Motorenbau  
Ottostraße 4

**50859 Köln**

Tel.: +49 - (0)2234 - 7 91 69  
Fax: +49 - (0)2234 - 4 87 15  
hatzmueller@netcologne.de  
<http://www.hatzmueller.de>

B. Hamacher GmbH  
Aachener Straße 109

**52477 Alsdorf - Mariadorf**

Tel.: +49 - (0)2404 - 9 85 60  
Fax: +49 - (0)2404 - 98 56 26  
info@autohaus-hamacher.de

Winkens GmbH  
Motorgeräte  
Ferdinand-Porsche-Str. 1A

**52525 Heinsberg**

Tel.: +49 - (0)2452 - 9 03 13-0  
Fax: +49 - (0)2452 - 9 03 13 33  
info@winkens-gmbh.de  
<http://www.winkens-gmbh.de>

Motoreninstandsetzung  
Streit GmbH & Co. KG  
Oedingermühle 7

**57368 Lennestadt**

Tel.: +49 - (0)2725 - 2 47  
Fax: +49 - (0)2725 - 74 81  
hatz@streit-motoren.de  
<http://www.streit-motoren.de>

Friedel Dicke GmbH  
Gewerbepark 38

**59069 Hamm-Rhynern**

Tel.: +49 - (0)2385 - 7 08 06-0  
Fax: +49 - (0)2385 - 7 08 06-20  
service@motoren-dicke.de  
<http://www.motoren-dicke.de>

Friedrich Dicke GmbH & Co.KG  
Motorenfachbetrieb, Baugeräte  
Benzstraße 6

**59609 Anröchte**

Tel.: +49 - (0)2947 - 979863  
Fax: +49 - (0)2947 - 979864  
service@motoren-dicke.de  
<http://www.motoren-dicke.de>

## Rheinland-Pfalz

motormobile

Lambio & Rodermund GmbH

Metternichstraße 32

**54292 Trier**

Tel.: +49 - (0)651 - 43 68 60

Fax: +49 - (0)651 - 4 36 86 18

service@motormobile.de

<http://www.motormobile.de>

Seibert & Münch

Motoreninstandsetzung

Am Gewerbepark 5

**56323 Waldesch**

Tel.: +49 - (0)2628 - 29 01

Fax: +49 - (0)2628 - 33 35

seibert-muench.waldesch@t-online.de

ME Motoren- und Energietechnik

Betriebsgesellschaft mbH

An der Kammerschleuse

**67061 Ludwigshafen**

Tel.: +49 - (0)621 - 58 71 17-0

Fax: +49 - (0)621 - 58 71 17 17

info@me-ludwigshafen.de

Emrich GmbH

Sauerwiesen 26

Gewerbegebiet

**67661 Kaiserslautern (Siegelbach)**

Tel.: +49 - (0)6301 - 80 82, 80 83

Fax: +49 - (0)6301 - 3 28 24

emrich\_gmbh@t-online.de

## Sachsen

Peter Hirche

Motoren-Service

Hauptstraße 100

**02730 Ebersbach**

Tel.: +49 - (0)3586 - 36 23 79

Fax: +49 - (0)3586 - 36 23 79

SERVICEZENTRALE

Motorenfabrik Hatz GmbH & Co. KG

Zweigniederlassung Ost

Zeppelinstraße 5

**04509 Wiedemar**

Tel.: +49 - (0)34207 - 7 44 0

Fax: +49 - (0)34207 - 7 44 16

wiedemar@hatz-diesel.de

<http://www.hatz-diesel.de>

Teichert GmbH

Sachsenstraße 1

**04749 Ostrau**

Tel.: +49 - (0)34324 - 2 22 43 / 2 46 79

Fax: +49 - (0)34324 - 2 22 52

p.teichert@teichert-ostrau.de

V. Kluge GmbH

Motorgeräte - Baumaschinen- Vermietung

Amalienstraße 12

**09669 Frankenberg**

Tel.: +49 - (0)37206 - 22 17

Fax: +49 - (0)37206 - 22 19

v-kluge@t-online.de

## Sachsen-Anhalt

Motoreninstandsetzung GmbH  
Münchenhofstraße 50  
**39124 Magdeburg**  
Tel.: +49 - (0)391 - 5 31 10 45, 5 31 20  
70  
Fax: +49 - (0)391 - 5 31 10 46  
h.walter@motoreninstandsetzung-md.de  
<http://www.motoreninstandsetzung-md.de>

## Schleswig-Holstein

Kindt-Motoren  
Instandsetzung GmbH  
Schwertfeger Straße 29  
**23556 Lübeck**  
Tel.: +49 - (0)451 - 8 13 06 80  
Fax: +49 - (0)451 - 8 13 06 81  
info@kindt-motoren.de  
<http://www.kindt-motoren.de>

Wulf Johannsen KG GmbH & Co.  
Motoreninstandsetzung  
Edisonstraße 39  
**24145 Kiel - Wellsee**  
Tel.: +49 - (0)431 - 71 20 25  
Fax: +49 - (0)431 - 71 20 55  
brandt@wulf-johannsen.de  
<http://www.wulf-johannsen.de>

## Thüringen

Hoffmann & Sohn GmbH  
Rodaer Straße 21c  
**07806 Neustadt / Orla**  
Tel.: +49 - (0)36481 - 29 60  
Fax: +49 - (0)36481 - 2 96 18  
info@hoffmann-und-sohn.de  
<http://www.hoffmann-und-sohn.de>

LAREMO GmbH  
Hohe Straße 25  
**07957 Langenwetzendorf**  
Tel.: +49 - (0)3 66 25 / 5 52 07  
Fax: +49 - (0)3 66 25 / 5 51 16  
hatz@laremo.de  
<http://www.laremo.de>

Autohaus Kallenbach  
Trift 37  
**36433 Moorgrund / OT Gumpelstadt**  
Tel.: +49 - (0)3695 - 8 42 38  
Fax: +49 - (0)3695 - 84 02 44  
werkstatt@autohaus-kallenbach.de  
<http://www.autohaus-kallenbach.de>

## **FIN Finland**

Finmotor Oy  
Pälvitie 3  
**01390 Vantaa**  
Tel.: +358 - 9 - 8 70 09 70  
Fax: +358 - 9 - 87 00 97 70  
mail@finmotor.fi  
<http://www.finmotor.fi>

## **F Frankreich**

### **01 - Ain**

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69680 Chassieu**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

### **02 - Aisne**

G.L S.A  
Boulevard Thompson Prolongé  
**59810 Lesquin**  
Tel.: +33 - 3 - 20 87 69 64  
Fax: +33 - 3 - 20 87 68 06  
gl.lesquin@wanadoo.fr

### **03 - Allier**

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69680 Chassieu**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

### **04 - Alpes-de-Haute-Provence**

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69680 Chassieu**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

### **05 - Hautes-Alpes**

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69680 Chassieu**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 06 - Alpes-Maritimes

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69680 Chassieu**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 07 - Ardèche

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69680 Chassieu**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 08 - Ardennes

G.L S.A  
Boulevard Thomson Prolongé  
**59810 Lesquin**  
Tel.: +33 - 3 - 20 87 69 64  
Fax: +33 - 3 - 20 87 68 06  
gl.lesquin@wanadoo.fr

## 09 - Ariège

MIDI-DIESEL ELECTRO  
ACCESSOIRES  
46 Bd. Jean Brunhes  
**31300 Toulouse**  
Tel.: +33 - 5 - 61 42 80 11  
Fax: +33 - 5 - 61 42 81 65  
mididiesel@yahoo.fr

## 10 - Aube

Garage Mathieu  
Z.A. "La Garenne"  
**10350 Marigny Le Chatel**  
Tel.: +33 - 3 - 25 39 24 01  
Fax: +33 - 3 - 25 39 23 53  
garage.mathieu.vi@wanadoo.fr

## 11 - Aude

L.M.S. (Languedoc Matériel Service)  
Parc Aftalion  
B.P. 34  
**34671 Baillargues Cédex 1**  
Tel.: +33 - 4 - 67 91 29 39  
Fax: +33 - 4 - 67 91 29 40  
lms34@wanadoo.fr

## 12 - Aveyron

L.M.S. (Languedoc Matériel Service)  
Parc Aftalion  
B. P. 34  
**34671 Baillargues Cédex 1**  
Tel.: +33 - 4 - 67 91 29 39  
Fax: +33 - 4 - 67 91 29 40  
lms34@wanadoo.fr

## 15 - Cantal

Saint-Germain Rectif & Pradeau Moteurs  
Z.I. Beauregard  
Rue René Roncier  
**19100 Brive**  
Tel.: +33 - 5 - 55 86 91 91  
Fax: +33 - 5 - 55 86 88 68  
saintgermainrectif@yahoo.fr

## 13 - Bouches-du-Rhône

I.M.F.  
280 Rue Louis Armand  
Zone Industrielle  
**13852 Aix-en-Provence**  
Tel.: +33 - 4 - 42 90 30 65  
Fax: +33 - 4 - 42 90 30 66  
denis.valence@wanadoo.fr

## 16 - Charente

Laporte  
Z.I du Phare  
Rue Bernard Palissy  
BP 89  
**33704 Mérignac**  
Tel.: +33 - 5 - 56 34 20 26  
Fax: +33 - 5 - 56 34 44 29  
laporte.mérignac@wanadoo.fr

## 14 - Calvados

Ets. Jean Bouvet  
-  
**14340 Crèvecœur-en-Auge**  
Tel.: +33 - 2 - 31 63 02 50  
Fax: +33 - 2 - 31 63 41 97  
bouvet.net@wanadoo.fr

## 17 - Charente-Maritime

Laporte  
Z.I du Phare  
Rue Bernard Palissy  
BP 89  
**33704 Merignac**  
Tel.: +33 - 5 - 56 34 20 26  
Fax: +33 - 5 - 56 34 44 29  
laporte.mérignac@wanadoo.fr

## 18 - Cher

Perron & Gay  
9, Rue Augustin Fresnel  
**37170 Chambray-Les-Tours**  
Tel.: +33 - 2 - 47 28 94 94  
Fax: +33 - 2 - 47 28 96 78  
perron-et-gay@wanadoo.fr

## 19 - Corrèze

Saint-Germain Rectif & Pradeau Moteurs  
Z.I. Beauregard  
Rue René Roncier  
**19100 Brive**  
Tel.: +33 - 5 - 55 86 91 91  
Fax: +33 - 5 - 55 86 88 68  
saintgermainrectif@yahoo.fr

## 20 - Corse

I.M.F.  
280 Rue Louis Armand  
Zone Industrielle  
**13852 Aix-en-Provence**  
Tel.: +33 - 4 - 42 90 30 65  
Fax: +33 - 4 - 42 90 30 66  
denis.valence@wanadoo.fr

## 21 - Côte d'Or

Garage Remillet  
Z.A. de Champeran  
**21560 Arc-sur-Tille**  
Tel.: +33 - 3 - 80 37 24 52  
Fax: +33 - 3 - 80 37 27 79  
garageremillet@wanadoo.fr

## 22 - Côtes d'Armor

PENOUEST  
ZI du Kenyah  
Plougoumelen  
BP. 204  
**56402 Auray Cedex**  
Tel.: +33 - 2 - 97 24 16 59  
Fax: +33 - 2 - 97 56 61 57  
accueil@penouest.com

## 23 - Creuse

Saint-Germain-Rectif & Pradeau Moteurs  
ZI Beauregard  
Rue René Roncier  
**19100 Brive**  
Tel.: +33 - 5 - 55 86 91 91  
Fax: +33 - 5 - 55 86 88 68  
saintgermainrectif@yahoo.fr

## 24 - Dordogne

Saint-Germain-Rectif & Pradeau Moteurs  
Z.I. Beauregard  
Rue René Roncier  
**19100 Brive**  
Tel.: +33 - 5 - 55 86 91 91  
Fax: +33 - 5 - 55 86 88 68  
saintgermainrectif@yahoo.fr

## 25 - Doubs

DEPANN'TP  
3 Rue de l'Industrie  
**25410 Saint-Vit**  
Tel.: +33 - 3 - 81 87 61 10  
Fax: +33 - 3 - 81 87 61 11  
depann.tp@wanadoo.fr

## 26 - Drôme

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69680 Chassieu**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 27 - Eure

Demolin  
10, Rue Armand-Benet  
BP 235  
**27002 Evreux Cédex**  
Tel.: +33 - 2 - 32 39 07 22  
Fax: +33 - 2 - 32 31 24 30  
info.evreux@demolin.fr

## 28 - Eure-et-Loir

Demolin  
10, Rue Armand-Benet  
BP 235  
**27002 Evreux Cédex**  
Tel.: +33 - 2 - 32 39 07 22  
Fax: +33 - 2 - 32 31 24 30  
info.evreux@demolin.fr

## 29 - Finistère

PENOUEST  
Z.I du Kenyah  
Plougoumelen  
BP. 204  
**56402 Auray Cédex**  
Tel.: +33 - 2 - 97 24 16 59  
Fax: +33 - 2 - 97 56 61 57  
accueil@penouest.com

## 30 - Gard

I.M.F.

280 Rue Louis Armand

Zone Industrielle

**13852 Aix-en-Provence**

Tel.: +33 - 4 - 42 90 30 65

Fax: +33 - 4 - 42 90 30 66

denis.valence@wanadoo.fr

## 31 - Haute-Garonne

MIDI-DIESEL ELECTRO  
ACCESSOIRES

46, Bd Jean-Brunhes

**31300 Toulouse**

Tel.: +33 - 5 - 61 42 80 11

Fax: +33 - 5 - 61 42 81 65

mididiesel@yahoo.fr

## 32 - Gers

MIDI-DIESEL ELECTRO  
ACCESSOIRES

46 Bd Jean-Brunhes

**31300 Toulouse**

Tel.: +33 - 5 - 61 42 80 11

Fax: +33 - 5 - 61 42 81 65

mididiesel@yahoo.fr

## 33 - Gironde

Laporte

Z.I du Phare

Rue Bernard Palissy

BP 89

**33704 Merignac**

Tel.: +33 - 5 - 56 34 20 26

Fax: +33 - 5 - 56 34 44 29

laporte.mérignac@wanadoo.fr

## 34 - Hérault

L.M.S. (Languedoc Matériel Service)

Parc Aftalion

BP. 34

**34671 Baillargues Cédex 1**

Tel.: +33 - 4 - 67 91 29 39

Fax: +33 - 4 - 67 91 29 40

lms34@wanadoo.fr

## 35 - Ille-et-Vilaine

PENOUEST

Z.I du Kenyah

Plougoumelen

BP. 204

**56402 Auray Cedex**

Tel.: +33 - 2 - 97 24 16 59

Fax: +33 - 2 - 97 56 61 57

accueil@penouest.com

## 36 - Indre

Perron & Gay  
9, Rue Augustin Fresnel  
**37170 Chambray-Les-Tours**  
Tel.: +33 - 2 - 47 28 94 94  
Fax: +33 - 2 - 47 28 96 78  
perron-et-gay@wanadoo.fr

## 37 - Indre-et-Loire

Perron & Gay  
9, Rue Augustin Fresnel  
**37170 Chambray-Les-Tours**  
Tel.: +33 - 2 - 47 28 94 94  
Fax: +33 - 2 - 47 28 96 78  
perron-et-gay@wanadoo.fr

## 38 - Isère

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69680 Chassieu**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 39 - Jura

DEPANN'TP  
3 Rue de l'Industrie  
**25410 Saint-Vit**  
Tel.: +33 - 3 - 81 87 61 10  
Fax: +33 - 3 - 81 87 61 11  
depann.tp@wanadoo.fr

## 40 - Landes

Laporte  
Z.I. du Phare  
Rue Bernard Palissy  
BP. 89  
**33704 Merignac**  
Tel.: +33 - 5 - 56 34 20 26  
Fax: +33 - 5 - 56 47 65 03  
laporte.mérignac@wanadoo.fr

## 41 - Loir-et-Cher

Perron & Gay  
9, Rue Augustin Fresnel  
**37170 Chambray-Les-Tours**  
Tel.: +33 - 2 - 47 28 94 94  
Fax: +33 - 2 - 47 28 96 78  
perron-et-gay@wanadoo.fr

## 42 - Loire

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69680 Chassieu**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 43 - Haute Loire

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69680 Chassieu**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 44 - Loire-Atlantique

PENOUEST  
Z.I. du Kenyah  
Plougoumelen  
BP. 204  
**56402 Auray Cédex**  
Tel.: +33 - 2 - 97 24 16 59  
Fax: +33 - 2 - 97 56 61 57  
accueil@penouest.com

## 45 - Loiret

Perron & Gay  
9, Rue Augustin Fresnel  
**37170 Chambray-Les-Tours**  
Tel.: +33 - 2 - 47 28 94 94  
Fax: +33 - 2 - 47 28 96 78  
perron-et-gay@wanadoo.fr

## 46 - Lot

Saint-Germain-Rectif & Pradeau Moteurs  
ZI Beauregard  
Rue René Roncier  
**19100 Brive**  
Tel.: +33 - 5 - 55 86 91 91  
Fax: +33 - 5 - 55 86 88 68  
saintgermainrectif@yahoo.fr

## 47 - Lot-et-Garonne

Laporte  
Z.I. du Phare  
Rue Bernard Palissy  
BP. 89  
**33704 Mérignac**  
Tel.: +33 - 5 - 56 34 20 26  
Fax: +33 - 5 - 56 47 65 03  
laporte.mérignac@wanadoo.fr

## 48 - Lozère

I.M.F.

280 Rue Louis Armand

Zone Industrielle

**13852 Aix-en-Provence**

Tel.: +33 - 4 - 42 90 30 65

Fax: +33 - 4 - 42 90 30 66

denis.valence@wanadoo.fr

## 49 - Maine-et-Loire

PENOUEST

Z.I du Kenyah

Plougoumelen

BP. 204

**56402 Auray Cedex**

Tel.: +33 - 2 - 97 24 16 59

Fax: +33 - 2 - 97 56 61 57

accueil@penouest.com

## 50 - Manche

Ets. Jean Bouvet

-

**14340 Crevecoeur-en-Auge**

Tel.: +33 - 2 - 31 63 02 50

Fax: +33 - 2 - 31 63 41 97

bouvet.net@wanadoo.fr

## 51 - Marne

Garage Mathieu

Z.A. "La Garenne"

**10350 Marigny Le Châtel**

Tel.: +33 - 3 - 25 39 24 01

Fax: +33 - 3 - 25 39 23 53

garage.mathieu.vi@wanadoo.fr

## 52 - Haute Marne

Garage Mathieu

Z.A. "La Garenne"

**10350 Marigny-Le-Châtel**

Tel.: +33 - 3 - 25 39 24 01

Fax: +33 - 3 - 25 39 23 53

garage.mathieu.vi@wanadoo.fr

## 53 - Mayenne

PENOUEST

Z.I. du Kenyah

Plougoumelen

BP. 204

**56402 Auray Cédex**

Tel.: +33 - 2 - 97 24 16 59

Fax: +33 - 2 - 97 56 61 57

accueil@penouest.com

## 54 - Meurthe-et-Moselle

M.T.E. Services  
1310 Rue Gustave Eiffel  
Z.I de Fléville  
**54710 Fléville**  
Tel.: +33 - 3 - 83 25 75 00  
Fax: +33 - 3 - 83 25 27 50  
mte@mte.fr  
<http://www.mte.fr>

## 57 - Moselle

M.T.E. Services  
1310 Rue Gustave Eiffel  
Z.I de Fléville  
**54710 Fléville**  
Tel.: +33 - 3 - 83 25 75 00  
Fax: +33 - 3 - 83 25 27 50  
mte@mte.fr  
<http://www.mte.fr>

## 55 - Meuse

M.T.E. Services  
1310 Rue Gustave Eiffel  
Z.I. de Fléville  
**54710 Fléville**  
Tel.: +33 - 3 - 83 25 75 00  
Fax: +33 - 3 - 83 25 27 50  
mte@mte.fr  
<http://www.mte.fr>

## 58 - Nièvre

Garage Remillet  
Z.A. de Champeran  
**21560 Arc-sur-Tille**  
Tel.: +33 - 3 - 80 37 24 52  
Fax: +33 - 3 - 80 37 27 79  
garageremillet@wanadoo.fr

## 56 - Morbihan

PENOUEST  
Z.I du Kenyah  
Plougoumelen  
BP. 204  
**56402 Auray Cédex**  
Tel.: +33 - 2 - 97 24 16 59  
Fax: +33 - 2 - 97 56 61 57  
accueil@penouest.com

## 59 - Nord

G.L S.A  
Boulevard Thomson Prolongé  
**59810 Lesquin**  
Tel.: +33 - 3 - 20 87 69 64  
Fax: +33 - 3 - 20 87 68 06  
gl.lesquin@wanadoo.fr

## 60 - Oise

G.L S.A  
Boulevard Thomson Prolongé  
**59810 Lesquin**  
Tel.: +33 - 3 - 20 87 69 64  
Fax: +33 - 3 - 20 87 68 06  
gl.lesquin@wanadoo.fr

## 61 - Orne

Ets. Jean Bouvet  
-

**14340 Crevecoeur-en-Auge**  
Tel.: +33 - 2 - 31 63 02 50  
Fax: +33 - 2 - 31 63 41 97  
bouvet.net@wanadoo.fr

## 62 - Pas-de-Calais

G.L S.A  
Boulevard Thomson Prolongé  
**59810 Lesquin**  
Tel.: +33 - 3 - 20 87 69 64  
Fax: +33 - 3 - 20 87 68 06  
gl.lesquin@wanadoo.fr

## 63 - Puy-de-Dôme

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69680 Chassieu**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 64 - Pyrénées-Atlantiques

Laporte  
Z.I du Phare  
Rue Bernard Palissy  
BP. 89  
**33704 Mérignac**  
Tel.: +33 - 5 - 56 34 20 26  
Fax: +33 - 5 - 56 47 65 03  
laporte.mérignac@wanadoo.fr

## 65 - Hautes-Pyrénées

Laporte  
Z.I du Phare  
Rue Bernard Palissy  
BP. 89  
**33704 Mérignac**  
Tel.: +33 - 5 - 56 34 20 26  
Fax: +33 - 5 - 56 47 65 03  
laporte.mérignac@wanadoo.fr

## 66 - Pyrénées-Orientales

L.M.S.  
Parc Aftaloin  
BP. 34  
**34671 Baillargues Cedex 1**  
Tel.: +33 - 4 - 67 91 29 39  
Fax: +33 - 4 - 67 91 29 40  
lms34@wanadoo.fr

## 67 - Bas-Rhin

ALSIA  
17-19 Route de Bischwiller  
**67300 Schiltigheim**  
Tel.: +33 - 3 - 88 33 05 95  
Fax: +33 - 3 - 88 62 42 47  
alsia@wanadoo.fr

## 68 - Haut Rhin

Alsia  
17 - 19 Route de Bischwiller  
**67300 Schiltigheim**  
Tel.: +33 - 3 - 88 33 05 95  
Fax: +33 - 3 - 88 62 42 47  
alsia@wanadoo.fr

## 69 - Rhône

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69680 Chassieu**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 70 - Haute-Saône

Garage Remillet  
Z.A de Champeran  
**21560 Arc-sur-Tille**  
Tel.: +33 - 3 - 80 37 24 52  
Fax: +33 - 3 - 80 37 27 79  
garageremillet@wanadoo.fr

## 71 - Saône-et-Loire

HATZ France  
5 bis rue Lavoisier  
**69680 Chassieu**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 72 - Sarthe

PENOUEST  
Z.I. du Kenyah  
Plougoumelen  
BP. 204  
**56402 Auray Cédex**  
Tel.: +33 - 2 - 97 24 16 59  
Fax: +33 - 2 - 97 56 61 57  
accueil@penouest.com

## 73 - Savoie

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69680 Chassieu**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 74 - Haute-Savoie

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69680 Chassieu**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 75 - Paris

Sudmat  
Z.I Chemin Vert  
7 Allée les Haphleries  
**78610 Le Perray en Yvelines**  
Tel.: +33 - 1 - 34 57 85 00  
Fax: +33 - 1 - 34 57 85 01  
sudmatnord@sudmat.com

Diesel Marine  
24, Quai de Gaillon  
BP. 313  
**78703 Conflans-Ste-Honorine**  
Tel.: +33 - 1 - 39 72 68 83  
Fax: +33 - 1 - 39 72 83 65  
diesel.marine@wanadoo.fr

S.F.2.A  
Z.I Chemin Latéral  
Rue Berger  
**94290 Villeneuve le Roi**  
Tel.: +33 - 1 - 49 61 30 90  
Fax: +33 - 1 - 45 97 57 24  
sf2a94@wanadoo.fr

## 76 - Seine-Maritime

Morisse-Nayrat  
ZI Est-Rue de la Grande Epine  
BP. 507  
**76807 Saint-Etienne du Rouvray  
Cedex**  
Tel.: +33 - 2 - 32 95 91 65  
Fax: +33 - 2 - 32 95 89 02  
magasin@morisse-nayrat.com

## 77 - Seine-et-Marne

Sudmat  
Z.I Chemin Vert  
7 Allée les Haphleries  
**78610 Le Perray en Yvelines**  
Tel.: +33 - 1 - 34 57 85 00  
Fax: +33 - 1 - 34 57 85 01  
sudmatnord@sudmat.com

Diesel Marine  
24, Quai de Gaillon  
BP. 313  
**78703 Conflans-Ste-Honorine**  
Tel.: +33 - 1 - 39 72 68 83  
Fax: +33 - 1 - 39 72 83 65  
diesel.marine@wanadoo.fr

S.F.2.A  
Z.I Chemin Latéral  
Rue Berger  
**94290 Villeneuve le Roi**  
Tel.: +33 - 1 - 49 61 30 90  
Fax: +33 - 1 - 45 97 57 24  
sf2a94@wanadoo.fr

## 78 - Yveline

Sudmat  
Z.I Chemin Vert  
7 Allée les Haphleries  
**78610 Le Perray en Yvelines**  
Tel.: +33 - 1 - 34 57 85 00  
Fax: +33 - 1 - 34 57 85 01  
sudmatnord@sudmat.com

Diesel Marine  
24, Quai de Gaillon  
BP. 313  
**78703 Conflans-Ste-Honorine**  
Tel.: +33 - 1 - 39 72 68 83  
Fax: +33 - 1 - 39 72 83 65  
diesel.marine@wanadoo.fr

S.F.2.A  
Z.I Chemin Latéral  
Rue Berger  
**94290 Villeneuve le Roi**  
Tel.: +33 - 1 - 49 61 30 90  
Fax: +33 - 1 - 45 97 57 24  
sf2a94@wanadoo.fr

## 79 - Deux Sèvres

Laporte  
Z.I du Phare  
Rue Bernard Palissy  
BP. 89  
**33704 Merignac**  
Tel.: +33 - 5 - 56 34 20 26  
Fax: +33 - 5 - 56 34 44 29  
laporte.mérignac@wanadoo.fr

## 80 - Somme

G.L S.A  
Boulevard Thomson Prolongé  
**59810 Lesquin**  
Tel.: +33 - 3 - 20 87 69 64  
Fax: +33 - 3 - 20 87 68 06  
gl.lesquin@wanadoo.fr

## 81 - Tarn

MIDI-DIESEL ELECTRO  
ACCESSOIRES  
46, Bd Jean Brunhes  
**31300 Toulouse**  
Tel.: +33 - 5 - 61 42 80 11  
Fax: +33 - 5 - 61 42 81 65  
mididiesel@yahoo.fr

## 82 - Tarn-et-Garonne

MIDI-DIESEL ELECTRO  
ACCESSOIRES  
46 Bd. Jean Brunhes  
**31300 Toulouse**  
Tel.: +33 - 5 - 61 42 80 11  
Fax: +33 - 5 - 61 42 81 65  
mididiesel@yahoo.fr

## 83 - Var

I.M.F.  
280 Rue Louis Armand  
Zone Industrielle  
**13852 Aix-en-Provence**  
Tel.: +33 - 4 - 42 90 30 65  
Fax: +33 - 4 - 42 90 30 66  
denis.valence@wanadoo.fr

## 84 - Vaucluse

I.M.F.  
280 Rue Louis Armand  
Zone Industrielle  
**13852 Aix-en-Provence**  
Tel.: +33 - 4 - 42 90 30 65  
Fax: +33 - 4 - 42 90 30 66  
denis.valence@wanadoo.fr

## 85 - Vendée

Laporte  
Z.I. du Phare  
Rue Bernard Palissy  
BP. 89  
**33704 Mérignac**  
Tel.: +33 - 5 - 56 34 20 26  
Fax: +33 - 5 - 56 34 44 29  
laporte.mérignac@wanadoo.fr

## 86 - Vienne

Saint-Germain-Rectif & Pradeau Moteurs  
ZI Beauregard  
Rue René Roncier  
**19100 Brive**  
Tel.: +33 - 5 - 55 86 91 91  
Fax: +33 - 5 - 55 86 88 68  
saintgermainrectif@yahoo.fr

## 87 - Haute-Vienne

Saint-Germain-Rectif & Pradeau Moteurs  
ZI Beauregard  
Rue René Roncier  
**19100 Brive**  
Tel.: +33 - 5 - 55 86 91 91  
Fax: +33 - 5 - 55 86 88 68  
saintgermainrectif@yahoo.fr

## 88 - Vosges

ALSIA  
17 - 19 Route de Bischwiller  
**67300 Schiltigheim**  
Tel.: +33 - 3 - 88 33 05 95  
Fax: +33 - 3 - 88 62 42 47  
alsia@wanadoo.fr

## 89 - Yonne

Garage Mathieu  
Z.A. "La Garenne"  
**10350 Marigny le Château**  
Tel.: +33 - 3 - 25 39 24 01  
Fax: +33 - 3 - 25 39 23 53  
garage.mathieu.vi@wanadoo.fr

## 90 - Territoire de Belfort

Alsia  
17 - 19 Route de Bischwiller  
**67300 Schiltigheim**  
Tel.: +33 - 3 - 88 33 05 95  
Fax: +33 - 3 - 88 62 42 47  
alsia@wanadoo.fr

## 91 - Essonne

Sudmat

Z.I Chemin Vert

7 Allée les Haphleries

**78610 Le Perray en Yvelines**

Tel.: +33 - 1 - 34 57 85 00

Fax: +33 - 1 - 34 57 85 01

sudmatnord@sudmat.com

Diesel Marine

24, Quai de Gaillon

BP. 313

**78703 Conflans-Ste-Honorine**

Tel.: +33 - 1 - 39 72 68 83

Fax: +33 - 1 - 39 72 83 65

diesel.marine@wanadoo.fr

S.F.2.A

Z.I Chemin Latéral

Rue Berger

**94290 Villeneuve le Roi**

Tel.: +33 - 1 - 49 61 30 90

Fax: +33 - 1 - 45 97 57 24

sf2a94@wanadoo.fr

## 92 - Hauts-de-Seine

Sudmat

Z.I Chemin Vert

7 Allée les Haphleries

**78610 Le Perray en Yvelines**

Tel.: +33 - 1 - 34 57 85 00

Fax: +33 - 1 - 34 57 85 01

sudmatnord@sudmat.com

Diesel Marine

24, Quai de Gaillon

BP. 313

**78703 Conflans-Ste-Honorine**

Tel.: +33 - 1 - 39 72 68 83

Fax: +33 - 1 - 39 72 83 65

diesel.marine@wanadoo.fr

S.F.2.A

Z.I Chemin Latéral

Rue Berger

**94290 Villeneuve le Roi**

Tel.: +33 - 1 - 49 61 30 90

Fax: +33 - 1 - 45 97 57 24

sf2a94@wanadoo.fr

## 93 - Seine-Saint-Denis

Sudmat

Z.I Chemin Vert

7 Allée les Haphleries

**78610 Le Perray en Yvelines**

Tel.: +33 - 1 - 34 57 85 00

Fax: +33 - 1 - 34 57 85 01

sudmatnord@sudmat.com

Diesel Marine

24, Quai de Gaillon

BP. 313

**78703 Conflans-Ste-Honorine**

Tel.: +33 - 1 - 39 72 68 83

Fax: +33 - 1 - 39 72 83 65

diesel.marine@wanadoo.fr

S.F.2.A

Z.I Chemin Latéral

Rue Berger

**94290 Villeneuve le Roi**

Tel.: +33 - 1 - 49 61 30 90

Fax: +33 - 1 - 45 97 57 24

sf2a94@wanadoo.fr

## 94 - Val-de-Marne

Sudmat

Z.I Chemin Vert

7 Allée les Haphleries

**78610 Le Perray en Yvelines**

Tel.: +33 - 1 - 34 57 85 00

Fax: +33 - 1 - 34 57 85 01

sudmatnord@sudmat.com

Diesel Marine

24, Quai de Gaillon

BP. 313

**78703 Conflans-Ste-Honorine**

Tel.: +33 - 1 - 39 72 68 83

Fax: +33 - 1 - 39 72 83 65

diesel.marine@wanadoo.fr

S.F.2.A

Z.I Chemin Latéral

Rue Berger

**94290 Villeneuve le Roi**

Tel.: +33 - 1 - 49 61 30 90

Fax: +33 - 1 - 45 97 57 24

sf2a94@wanadoo.fr

## 95 - Val-d'Oise

Sudmat

Z.I Chemin Vert

7 Allée les Haphleries

**78610 Le Perray en Yvelines**

Tel.: +33 - 1 - 34 57 85 00

Fax: +33 - 1 - 34 57 85 01

sudmatnord@sudmat.com

Diesel Marine

24, Quai de Gaillon

BP. 313

**78703 Conflans-Ste-Honorine**

Tel.: +33 - 1 - 39 72 68 83

Fax: +33 - 1 - 39 72 83 65

diesel.marine@wanadoo.fr

S.F.2.A

Z.I Chemin Latéral

Rue Berger

**94290 Villeneuve le Roi**

Tel.: +33 - 1 - 49 61 30 90

Fax: +33 - 1 - 45 97 57 24

sf2a94@wanadoo.fr

HATZ-France

5 bis, rue Lavoisier

BP 44

**69684 Chassieu Cedex**

Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25

Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03

commercial@hatz.fr

<http://www.hatz-diesel.info>

## GR Griechenland

DIM

Stathakos Athanasios

Konstadinoupoleos Str. 55

**11855 Athens**

Tel.: +30 - 210 - 3 41 73 63

Fax: +30 - 210 - 3 41 19 51

dimhatz@otenet.gr

## GB Großbritannien

### East Area

CG Plant Sales

Unit 1 Plot 7

Saxilby Enterprise Park

Saxilby

**LN1 2LR Lincoln**

Tel.: +44 - 1522 - 70 40 14

Fax: +44 - 1522 - 70 40 12

Prior Diesel Ltd

Gapton Hall Road

**NR31 ONL Great Yarmouth**

Tel.: +44 - 1493 - 44 13 83

Fax: +44 - 1493 - 44 17 96

## London Area

Meetens Industrial Engines  
Unit 2 Eclipse Trade Centre,  
30 West Hill, Epsom  
**KT19 8JD Surrey**  
Tel.: +44 - 845 - 6 34 02 97  
Fax: +44 - 800 - 0 15 07 07

## Midlands Area

BrownPower Eng Ltd  
6C Midland Trading Estate  
Consul Rd  
Rugby  
**CV21 1PB Warks**  
Tel.: +44 - 1788 - 57 75 75  
Fax: +44 - 1788 - 57 75 76

Titan Industrial Ltd  
Unit 1, Longhope Ind Est  
Church Rd, Longhope  
**GL17 0IA Gloucestershire**  
Tel.: +44 - 1452 - 83 18 21  
Fax: +44 - 1452 - 83 13 72

Bryco Group Ltd.  
Daimler Close  
Royal Oak Ind Estate  
Daventry  
**NN11 5QJ Northants**  
Tel.: +44 - 1327 - 87 61 66  
Fax: +44 - 1327 - 30 02 44

Seddons Plant  
Oldfield Business Park  
Duke Street  
Fenton  
**ST4 3NX Stoke-on-Trent**  
Tel.: +44 - 1782 - 59 34 44

## Northern Area

Seddons Plant  
PO Box 41  
Plodder Lane  
**BL4 0LS Bolton**  
Tel.: +44 - 1204 - 85 46 00  
Fax: +44 - 1204 - 85 46 25

W.G. Search Ltd  
Market Works  
Whitehall Rd  
**LS12 6EP Leeds**  
Tel.: +44 - 1132 - 79 79 90  
Fax: +44 - 1132 - 31 02 67

Chippindale Plant Ltd  
Butterbowl Works  
Ring Road  
Lower Wortley  
**LS12 JAJ Leeds**  
Tel.: +44 - 113 - 2 63 23 44  
Fax: +44 - 113 - 2 79 17 10

John Nixon Ltd.  
Water Street  
**NE4 7AX Newcastle**  
Tel.: +44 - 191 - 2 26 06 66  
Fax: +44 - 191 - 2 72 21 76

John Nixon Ltd.  
Portrack Grange Road  
Portrack Grange Estate  
**TS18 2PF Stockton**  
Tel.: +44 - 1642 - 67 26 94  
Fax: +44 - 1642 - 63 38 57

## Scotland Area

Young Plant & Equipment  
Lochill Industrial Estate  
Doune  
**FK16 6AU Perthshire**  
Tel.: +44 - 1786 - 84 15 98  
Fax: +44 - 1786 - 84 11 30

## Southern Area

Lewis & Lewis  
13 Cobham Road  
Ferndown Ind Est  
Wimborne  
**BH21 7PE Dorset**  
Tel.: +44 - 1202 - 87 61 71  
Fax: +44 - 1202 - 87 25 64

Taylor Construction Plant Ltd  
Quayside Industrial Park  
Bates Road  
Maldon  
**CM9 5FA Essex**  
Tel.: +44 - 1621 - 85 07 77  
Fax: +44 - 2621 - 84 33 30

AB Services Ltd.  
Unit 2, Moorlands Ind Est  
Forge Lane  
Saltash  
**PL12 6LX Cornwall**  
Tel.: +44 - 1752 - 84 88 20  
Fax: +44 - 1752 - 84 88 14

T.H. White  
London Road  
Marlborough  
**SN8 2RN Wiltshire**  
Tel.: +44 - 1672 - 51 23 28  
Fax: +44 - 1672 - 51 16 46

Selwood Ltd.  
Bournemouth Road  
Chandler's Ford  
**SO53 3ZL Eastleigh**  
Tel.: +44 - 23 - 80 26 63 11  
Fax: +44 - 23 - 80 26 09 06

## West & Wales Area

Aktion Automotive  
Unit N3  
Cardiff Bay Business Centre  
Lewis Road  
**CF24 5EL Cardiff**  
Tel.: +44 - 29 - 20 46 46 68  
Fax: +44 - 29 - 20 46 46 69

HATZ Great Britain Ltd.  
4 Alan Bray Close  
Dodwells Bridge Ind Est  
**LE10 3BP Hinckley, Leics.**  
Tel.: +44 - 1455 - 62 21 01  
Fax: +44 - 1455 - 61 12 33  
info@hatzgb.com  
http://www.hatzgb.com

## I **Italien**

### **Ancona**

Cercaci Officina Meccanica  
Via Roma 267  
**60035 Jesi AN**  
Tel.: +39 - 0731 - 20 50 46

### **Asti**

Barbero Andrea  
Via Alba 84 / BIS  
**14056 Boglietto di Costigliole d''Asti AT**  
Tel.: +39 - 0141 - 96 82 93  
Fax: +39 - 0141 - 96 82 93

### **Bari**

Rettifiche de Palma  
Via Amm. Caracciolo 34/B  
**70123 Bari**  
Tel.: +39 - 080 - 5 34 16 38  
Fax: +39 - 080 - 5 34 16 38

Morettauto S.R.L.  
S.Da Palumbo 5/D  
**70123 Bari**  
Tel.: +39 - 080 - 50 585 60  
Fax: +39 - 080 - 50 585 70

### **Bergamo**

Marconi & Caldara  
P. Le Aviatori d'Italia, 6  
**24050 Orio al Serio BG**  
Tel.: +39 - 035 - 31 25 76 / 077 04 35  
Fax: +39 - 035 - 31 25 76 / 077 04 35

### **Bologna**

Venturoli Lauro  
Di Venturoli Oscar & C SNC  
Via Lame, 138  
**40060 Trebbo Di Reno (BO)**  
Tel.: +39 - 051 - 70 02 41  
Fax: +39 - 051 - 97 11 067

Lolli F.C.  
Via Dell'Industria, 34  
**44043 Marzabotto BO**  
Tel.: +39 - 051 - 93 24 41  
Fax: +39 - 051 - 93 10 36

### **Bolzano**

Officina D''Ambrosio  
Via Louis Braille, 14  
**39100 Bolzano**  
Tel.: +39 - 0471 - 20 42 00  
Fax: +39 - 0471 - 20 40 45

## Brescia

Officina Meccanica  
Frizza Severo  
Via Perzuccaro, 12  
**25021 Bagnolo Mella (Bs)**  
Tel.: +39 - 030 - 68 21 441  
Fax: +39 - 030 - 68 21 451

## Cagliari

De Murtas Antonio & C. S.A.S.  
Via S. Caterina 12  
**09034 Elmas CA**  
Tel.: +39 - 070 - 21 61 06  
Fax: +39 - 070 - 21 33 59

## Catania

Coco Gaetano di C. Mario e  
C. Salvatore & C. S.n.c.  
Via Mascagni, 60/A/B  
**95131 Catania**  
Tel.: +39 - 095 - 53 96 50  
Fax: +39 - 095 - 53 96 50

## Chieti

CO. GAL. CO. S.R.L.  
Via Lago Maggiore, 16  
**66020 Sambuceto (CH)**  
Tel.: +39 - 085 - 44 600 55  
Fax: +39 - 085 - 44 659 03

## Como

Miotto Luciano  
Via Mazzini 41  
**22046 Erba CO**  
Tel.: +39 - 031 - 64 16 73

## Cosenza

Viteritti Alfonso  
Contrada Lecco  
Zona Industriale  
**87036 Rende CS**  
Tel.: +39 - 0984 - 40 39 36

## Crotone

R.A.I.M. S.A.S.  
di Marando Ermenegildo  
Loc. Papaniciaro  
**88074 Crotone**  
Tel.: +39 - 0962 - 2 28 69  
Fax: +39 - 0962 - 2 28 69

## Firenze

O.R.M.A. di Niccolai Dino e  
Brunello S.N.C.  
Via Segantini 40  
**50053 Empoli (FI)**  
Tel.: +39 - 0571 - 8 03 04  
Fax: +39 - 0571 - 94 33 05

Centro Ricambi  
Interdiesel S.r.l.

Via G. Bezzuoli, 14

**50142 Firenze (FI)**

Tel.: +39 - 055 - 7 32 74 43

Fax: +39 - 055 - 7 32 74 46

## Foggia

Ianzano F. LLI Raffaele e Luigi

Vai S. Tempesta 4

Z. Industriale PIP

**71016 San Severo FG**

Tel.: +39 - 0882 - 33 14 18

Fax: +39 - 0882 - 33 63 85

## Forli

Domeniconi Egisto Romano & C. S.N.C.

Via Mariana 4304

Loc. Calabrina

**47023 Cesena (FO)**

Tel.: +39 - 0547 - 32 55 13

Fax: +39 - 0547 - 32 55 13

## Genova

Bruzzone Enzo

Via Isonzo 6

**16100 Genova**

Tel.: +39 - 010 - 3 73 93 96

## Latina

Dorati Luciano

Via Chiarone, 1

**04014 Borgo Vodice (LT)**

Tel.: +39 - 0773 - 85 01 09

Tel.: +39 - 0773 - 85 21 33

## Lecce

Coriano Tomasso Officina Meccanica

Via Roma S.N.

**73020 Martignano (LE)**

Tel.: +39 - 0832 - 80 10 08

Fax: +39 - 0832 - 82 18 04

## Messina

Motagrind S.D.F. di Mangano & Scarvaci

Contrada S. Lucia 31

**98071 Capo d'Orlando ME**

Tel.: +39 - 0941 - 90 19 59

## Milano

C.S.D. Centro Servizi Diesel S.R.L.

Via Liberazione 36

**20068 Peschiera Borromeo (MI)**

Tel.: +39 - 02 - 55 303 000

Fax: +39 - 02 - 55 301 343

## Modena

Centro Ricambi  
MR Gruppo Carpoint S.r.l.  
Via Compagni, 14  
**41100 Modena (MO)**  
Tel.: +39 - 059 - 33 41 10

## Padova

Giuseppe Marcolongo  
Assistenza motori diesel  
Via Mattiette, 290  
**35030 Vo**  
Tel.: +39 - 049 - 9 94 06 76

## Napoli

CO. MAC. S.R.L.  
Via Ischia, 2  
**80026 Casoria (NA)**  
Tel.: +39 - 081 - 7 59 42 76, 7 59 08 00  
Fax: +39 - 081 - 7 59 67 06

## Parma

Arduini Franco e Figlio S.N.C.  
Via Mantova 80 / A  
**43100 Parma**  
Tel.: +39 - 0521 - 48 75 66

## Nuoro

Lostia Sebastiano  
Via Biasi 34  
**08100 Nuoro**  
Tel.: +39 - 0784 - 20 15 26

## Perugia

Della Giovampaola Danilo  
Via Soccorso, 11  
**06061 Castiglione del Lago**  
Tel.: +39 - 075 - 96 52 433  
Fax: +39 - 075 - 96 53 006

## Oristano

Pistis Giovanni  
Z.I. Agglomerato Nord  
**09170 Oristano OR**  
Tel.: +39 - 0783 - 35 70 22  
Fax: +39 - 0783 - 35 01 00

## Piacenza

Arduini Luigi di Arduini Armando  
Via Kennedy 14  
Quartiere Artigiano  
**29017 Fiorenzuola d'Arda PC**  
Tel.: +39 - 0523 - 98 26 39  
Fax: +39 - 0523 - 98 38 46

## Pordenone

Officina Venaruzzo Antonio  
Via della Chiesa, 5  
**33078 San Vito al Tagliamento (PN)**  
Tel.: +39 - 0434 - 87 63 77  
Fax: +39 - 0434 - 87 63 77

## Potenza

Falabella Egidio  
Contrada S. Antonio  
**85043 Latronico PZ**  
Tel.: +39 - 0973 - 85 81 41  
Fax: +39 - 0973 - 85 82 10

## Ragusa

Ricca S.R.L.  
C. da Mugno  
Zona Industriale il Fase  
**97100 Ragusa (RG)**  
Tel.: +39 - 0932 - 66 74 00  
Fax: +39 - 0932 - 66 72 94

## Roma

Eros Antonelli S.N.C.  
Via Passalombardo 246  
**00133 Roma**  
Tel.: +39 - 06 - 72 65 02 60  
Fax: +39 - 06 - 72 65 03 77

## Salerno

Sforza Marcello  
Officina Meccanica  
Via S.Maria delle Grazie, 8  
**84069 Roccadaspide (SA)**  
Tel.: + 39 - 0828 - 94 18 34  
Fax: + 39 - 0828 - 94 18 34

## Sassari

Usai Pietrino & C. S.N.C.  
Via Civitavecchia 9  
**07026 Olbia SS**  
Tel.: +39 - 0789 + 6 94 19

## Taranto

Fratelli Cannella SNC  
Via Mottola Zona Industriale  
**74015 Martina Franca (TA)**  
Tel.: +39 - 080 - 48 552 59

## Terni

Lamperini Services  
Via Benucci  
1 Zona Ind. Maratta B.  
**05100 Terni**  
Tel.: +39 - 0744 - 30 62 10  
Fax: +39 - 0744 - 30 70 56

## Torino

Multidiesel di Barge Ilario  
Via Peschiere 42/G  
**10040 Osasio (TO)**  
Tel.: +39 - 011 - 9 79 31 69  
Tel.: +39 - 338 - 7 19 94 09  
Fax: +39 - 011 - 9 79 31 69

Centro Ricambio  
Cartella Vittorio S.R.L.  
Via Calabria, 31  
**10138 Torino**  
Tel.: +39 - 011 - 4 55 11 81/ 4 55 12 11  
Fax: +39 - 011 - 4 55 77 58

## Trento

Campese S.N.C.  
Via Brennero 40  
**38010 S. Michele all'Adige TN**  
Tel.: +39 - 0461 - 65 01 69  
Fax: +39 - 0461 - 65 01 69

## Treviso

Centro Ricambi  
Gruppo Effe S.r.l.  
Via Dell'Artigianato, 7  
**31030 Carbonera (TV)**  
Tel.: +39 - 0422 - 69 55 11  
Fax: + 39 - 0422 - 30 64 64

## Trieste

Centro Ricambio  
Volpi Tecno Energia SRL  
Zona Industriale Noghere  
Via Petronio 1/C  
**34015 Muggia TS**  
Tel.: +39 - 040 - 23 17 15  
Fax: +39 - 040 - 23 19 33

## Udine

Ezio Fiorin Eredi di Alberto Fiorin & C.  
Via 24 Maggio, 50  
**33010 Feletto Umberto Tavagnacco Ud.**  
Tel.: +39 - 0432 - 57 30 76  
Fax: +39 - 0432 - 57 30 76

## Varese

C.M.R. s.n.c. di Bianchi Roberto & C.  
Via A. Grandi, 9  
**21040 Origgio (VA)**  
Tel.: +39 - 02 - 96 73 20 62  
Fax: +39 - 02 - 96 73 21 36

## Vicenza

Parolin Enzo  
Officina Meccanica  
Via Bassanese, 65  
**36060 Romano d'ezzelino (VI)**  
Tel.: +39 - 0424 - 3 09 75  
Fax: +39 - 0424 - 3 09 75

HATZ Italia S.R.L.  
Via Papa Giovanni XXIII No. 26  
**41122 Modena**  
Tel.: +39 - 059 - 25 41 29  
Fax: +39 - 059 - 25 41 37  
info@hatzitalia.it

## RS Serbien

IWE d.o.o.  
International World Equipment  
Takovska 49a  
**11120 Beograd**  
Tel.: +381 - 11 2 76 65 65  
Tel.: +381 - 11 2 76 99 07  
Fax: +381 - 11 2 76 99 07  
iwe@eunet.rs  
www.iwe.co.rs

## HR Kroatien

Diesel Motori d.o.o.  
Ive Cupara 10  
**10000 Zagreb Hrvatska**  
Tel.: +385 - 1 - 3 46 35 18, 3 46 26 69  
Fax: +385 - 1 - 3 46 34 93  
diesel-motori@zg.htnet.hr  
<http://www.hatz-dm.com>

## LT Litauen

PLLC MASTERMANN  
Naglio G. 4C  
**52367 Kaunas**  
Tel.: +370 - 37 - 45 31 55  
Fax: +370 - 37 - 37 04 31  
centras@mastermann.lt  
<http://www.mastermann.lt>

## NL Niederlande

HATZ Nederland BV  
Postbus 55  
4100 AB Culemborg  
Anthonie van Diemenstraat 38  
**4104 AE Culemborg**  
Tel.: +31 - 345 - 47 00 40  
Fax: +31 - 345 - 47 00 44  
info@hatz.nl  
<http://www.hatz-diesel.com>

Machinefabriek Dolderman BV  
Binnenkalkhaven 17  
**3311 JC Dordrecht**  
Tel.: +31 - 78 - 6 13 82 77  
Fax: +31 - 78 - 6 14 48 87  
info@dolderman.nl  
<http://www.dolderman.nl>

Janal Engineering BV  
Postbus 40066  
8004 DB Zwolle  
Wilhelm Röntgenstraat 17  
**8013 NE Zwolle**  
Tel.: +31 - 38 - 4 60 22 00  
Fax: +31 - 38 - 4 60 22 11  
info@ulbo.nl

Ausma Motorenrevisie B.V.  
Exportweg 2  
**9301 ZV Roden**  
Tel.: +31 - 50 - 5 01 60 28  
Fax: +31 - 50 - 5 01 20 35  
info@ausma-motorenrevisie.nl

## **N** **Norwegen**

Industrimotor AS  
Kaféheia 6  
**4870 Fevik**  
Tel.: +47 - 37 - 09 16 00  
Fax: +47 - 37 - 09 16 01  
indmotor@industrimotor.no  
<http://www.industrimotor.no>

HydEl Consult A/S  
Enebakkveien 69  
**0192 Oslo**  
Tel.: +47 - 22 - 57 21 17  
Fax: +47 - 22 - 68 01 44  
post@hydel-consult.no

## **A** **Österreich**

Josef Hofmann GmbH.  
Brauhausstraße 35  
**2320 Schwechat - Rannersdorf**  
Tel.: +43 - 1 - 7 07 06 08  
Fax: +43 - 1 - 7 07 36 21  
motoren@j-hofmann.at

Motor Center Austria GmbH  
Motoreinstandsetzung  
Europastraße 5  
**4600 Wels**  
Tel.: +43 - 7242 - 4 71 61-0  
Fax: +43 - 7242 - 4 71 61 20  
office@mca.at  
<http://www.mca.at>

Ing. R. Schneider  
Motorenwerk  
Merianstr. 11  
**5020 Salzburg**  
Tel.: +43 - 662 - 87 23 54  
Fax: +43 - 662 - 87 23 54  
motorschneider@aon.at  
<http://www.motorschneider.at>

Romed Müssigang  
Motoren-Instandsetzung

Dörferstr. 28

**6065 Thaur**

Tel.: +43 - 5223 - 49 28 34

Fax: +43 - 5223 - 49 28 34 15

motorenmuessigang@aon.at

Ländletechnik Schäfer GmbH

Bundesstraße 27

**6830 Rankweil**

Tel.: +43 - 5522 - 4 50 60

Fax: +43 - 5522 - 45 06 09

office@laendletechnik.at

www.laendletechnik.at

Langbauer - Motoren GmbH.

Korngasse 14

**8020 Graz**

Tel.: +43 - 316 - 71 15 95

Fax: +43 - 316 - 71 15 95 18

langbauer@langbauer-motoren.at

Johann Koslitsch

Baumaschinenhandel

Service & Verleih

Waagstraße 12

**9170 Ferlach**

Tel.: +43 - 4227 - 59 33

Tel.: 0664 - 5 23 38 67

Fax: +43 - 4227 - 59 33

baumaschinen@koslitsch.at

## PL Polen

E.M.A. Hochschulz S.C.

Ul. Pucka 66B

**84-122 Zelistrzewo**

Tel.: +48 - 58 - 6 73 60 80

Fax: +48 - 58 - 6 73 66 22

ema@hatz.pl

<http://www.hatz.pl>

Full Sp. Z o.o.

Ul. Brzeska 20

**03-046 Warszawa**

Tel.: +48 - 22 - 8 19 40 40

Tel.: +48 - 22 - 8 19 40 41

full@full.com.pl

Wakbud Sp. Z o.o.

Ul. Mierzeja Wislana 6

**30-732 Krakow**

Tel.: +48 - 12 - 6 53 25 37

Tel.: Serwis +48 - 12 - 6 53 56 7

Fax: +48 - 12 - 6 53 25 31

biuro@wakbud.pl

Wobis

Ul. Bytomska 135

**41-803 Zabrze**

Tel.: +48 - 32 - 2 75 32 26

wobis@wobis.pl

Maszyny Budowlane "JAS"

Ul. Wroclawska 11

**55-010 Zerniki Wroclawskieawskie**

Tel.: +48 - 89 - 5 34 59 74

Fax: +48 - 71 - 3 11 32 16

Technet S.C.J.

Ul. Przemyslowa 8

**85-758 Bydgoszcz**

Tel.: +48 - 52 - 3 70 70 90

Fax: +48 - 52 - 3 70 70 91

technet@neostrada.pl

Broker - Serwis

Ul. Farbiarska 21

**95-100 Zgierz**

Tel.: +48 - 42 - 7 16 65 04

info@brokerserwis.com.pl

## **P Portugal**

Pinto & Cruz, Limitada

Rua Quinta da Piedade

Lote Q/R - Sector 3

178 Póvoa de Santa Iria

**2625 Lisboa**

Tel.: +351 21 7 11 21 00

Fax: +351 21 7 11 21 09

Pinto & Cruz, Limitada

Apartado 1210

Rua Eng. Ferreira Dias 469

**4103-801 Porto Codex**

Tel.: +351 - 22 - 6 15 05 58

Fax: +351 - 22 - 6 10 17 32

motores@pintocruz.pt

<http://www.pintocruz.pt>

## **RO Rumänien**

Fland Gruppe SA

B-dul Regina Maria

Nr. 25, sector 4

**Bucuresti**

Tel.: +40 - 21 - 3 36 11 30/ -50

Tel.: +40 - 0742 357 415

Fax: +40 - 21 - 3 36 96 76

sales@fland.ro

[www.fland.ro](http://www.fland.ro)

## **RUS Russland**

MKSM - Servis

Start - St. Haus 25/3

**129336 Moscow**

Tel.: +7 - 495 - 4 74 60 31

Tel.: +7 - 495 - 9 80 76 52

Fax: +7 - 495 - 9 80 76 52

info@hatz-diesel.ru

<http://www.mksm-servism.ru>

PromDizel Limited Corp.

Prizheleznodorozhnaya St., bld 36B

**390028 Ryazan**

Tel.: +7 - 4912 -33 24 45

Fax: +7 - 4912 -38 79 16

snab@hatz-diesel.e4u.ru

MKSM-Servis Spb

Narodnaja 102

**193315 Sankt-Petersburg**

Tel.: +7 - 812 - 309 03 80

Tel.: +7 - 921 - 961 94 95

Fax: +7 - 812 - 309 03 82

evv@mksm-servis.ru

<http://www.mksm-servis.ru>

## AUTOENERGIESYSTEME

Post Box 13

### **346405 Nowotscherkassk**

Tel.: +7 - 8635 - 23 42 91

Fax: +7 - 8635 - 23 42 91

diesel@hatz-novo.ru

<http://www.hatz-novo.ru>

MKSM - Servis Surgut

pr-kt Entusiastov 53

### **628404 Surgut**

Tel.: +7 - 3462 - 67 33 06

Tel.: +7 - 3462 - 65 33 06

Ural-Hatz-Diesel

Str. Omskaja 94a

### **640007 Kurgan**

Tel.: +7 - 3522 - 54 54 50

Fax: +7 - 3522 - 54 54 50

uxd@mail.ru

## **S Schweden**

Swedmotor AB

Rörvägen 11

### **13650 Haninge**

Tel.: +46 - 8 - 50 01 21 40

Fax: +46 - 8 - 50 02 68 00

info@swedmotor.se

<http://www.swedmotor.se>

Dixner & Co AB

Humblegatan 3

### **17239 Sundbyberg**

Tel.: +46 - 8 - 29 12 03

Fax: +46 - 8 - 98 20 38

Elektro-Diesel Autoservice AB

Stenåldersgatan 27

### **21376 Malmö**

Tel.: +46 - 40 - 21 03 65

Fax: +46 - 40 - 22 33 23

MT Service AB

Vivelvägen 5

### **23236 Arlöv**

Tel.: +46 - 40 - 43 73 65

Fax: +46 - 40 - 43 66 23

Sjödahls Repservice

Råsabacken 340

### **34013 Hamneda**

Tel.: +46 - 372 - 5 40 76

sjodals.rep.service@swipnet.se

S. Jeppson AB

Blåportsgatan

### **37182 Karlskrona**

Tel.: +46 - 455 - 38 80 00

Fax: +46 - 455 - 38 80 01

Branzells elektro-diesel ab

Vigfastgatan 3

### **58112 Linköping**

Tel.: +46 - 13 - 31 09 00

Mek & Maskin

Källebergsvägen 2

### **59892 Vimmerby**

Tel.: +46 - 496 - 4 02 40

Fax: +46 - 496 - 4 02 80

Larssons Motor AB  
Nystrandsgatan 10  
**63346 Eskilstuna**  
Tel.: +46 - 16 - 13 60 04  
Fax: +46 - 16 - 13 01 41

Branzells elektro-diesel ab  
Lovartsgatan 9  
**65110 Karlstad**  
Tel.: +46 - 54 - 85 29 00  
Fax: +46 - 54 - 85 14 10

Värm-dal Maskin AB  
Blekegaten 3 - 5  
**65111 Karlstad**  
Tel.: +46 - 54 - 13 77 00  
Fax: +46 - 54 - 85 16 33

Arvika Bil El  
Blästervägen 7  
**67141 Arvika**  
Tel.: +46 - 570 - 71 15 90  
Fax: +46 - 570 - 1 69 90

Myrvolds Maskin  
Backa  
**67222 Årjäng**  
Tel.: +46 - 573 - 1 30 52  
Fax: +46 - 573 - 1 30 05

Branzells elektro-diesel ab  
Skvadronvägen 7b  
**70140 Örebro**  
Tel.: +46 - 19 - 27 40 00  
Fax: +46 - 19 - 27 07 45

Branzells elektro-diesel ab  
Omformargatan 8  
**72137 Västerås**  
Tel.: +46 - 21 - 81 03 10  
Fax: +46 - 21 - 81 05 36

Siljeströms Motorrenovering AB  
Chaufförvägen 27H  
**83148 Östersund**  
Tel.: +46 - 63 - 10 60 70  
Fax: +46 - 63 - 13 27 47

LHS Maskiner  
Gudmundsbyn 5682  
**85751 Sundsvall**  
Tel.: +46 - 60 - 57 72 20  
Fax: +46 - 60 - 57 72 21

Flärke Kojervice AB  
Flärke 2754  
**89495 Moliden**  
Tel.: +46 - 660 - 9 11 42

Larsson Maskin AB  
Hössjö 325  
**90586 Umeå**  
Tel.: +46 - 90 - 14 73 30  
Fax: +46 - 90 - 2 10 93

BPA Industriteknik AB  
Box 13  
**93621 Boliden**  
Tel.: +46 - 910 - 77 42 15  
Fax: +46 - 910 - 77 40 52

Truck & Maskin AB Kiruna  
Maskinvägen 8

**98138 Kiruna**

Tel.: +46 - 980 - 1 50 20

Fax: +46 - 980 - 1 53 33

Holmgrens Truck & Motor  
Indistriområdet

**98222 Gällivare**

Tel.: +46 - 970 - 1 45 40

Fax: +46 - 970 - 1 45 44

## CH Schweiz

Motorenfabrik HATZ AG  
Zürcherstraße 96

**8852 Altendorf**

Tel.: +41 - 55 - 4 51 75 30

Fax: +41 - 55 - 4 51 75 35

hatz.ag@bluewin.ch

<http://www.hatz-diesel.ch>

## SK Slowakei

OTS Bratislava, spol. s.r.o.  
Kocovská 12

**91501 Nové Mesto n/V.**

Tel.: +421 - 032 - 77 15 49 7

Fax: +421 - 032 - 77 10 63 5

nmnv@ots.sk

<http://www.ots.sk>

## SLO Slowenien

Spic Jakob s.p.

Obrezna 69 / A

**2000 Maribor**

Tel.: +386 - 2 - 420 11 98

Tel.: +386 - 41 62 99 89

Fax: +386 - 2 - 420 11 98

[jakobspic@volja.net](mailto:jakobspic@volja.net)

## E Spanien

### A Coruña

Talleres Hércules

C/Pasteur 24-26

P.I. La Grela

**15008 A Coruña**

Tel.: +34 - 981 - 261650 / 252935

Fax: +34 - 981 - 275377

[tallereshercules@tallereshercules.com](mailto:tallereshercules@tallereshercules.com)

<http://www.tallereshercules.com>

### Alava

Talleres Solaf, S.A.

Zubibarri, 3

Pol. Ind. Gamarra

**01013 Vitoria**

Tel.: +34 - 945 - 260781

Fax: +34 - 945 - 285117

[solaf@euskalnet.net](mailto:solaf@euskalnet.net)

## Asturias

Maprinsa, S.A.  
Polígono Industrial Roces 5  
**33211 Gijón**  
Tel.: +34 - 985 - 167772  
Fax: +34 - 985 - 168314  
sat@maprinsa.com

## Bilbao

Loter S.L.  
Ribera de Zorrozaurre 17  
**48014 Bilbao**  
Tel.: +34 - 944 - 755853  
Fax: +34 - 944 - 761834  
hatz@repaloter.com

## Baleares

Comagrilsa  
Reyes Católicos, 91  
**07007 Palma de Mallorca**  
Tel.: +34 - 971 - 420137  
Fax: +34 - 971 - 275010  
comagrilsa@airtel.net  
<http://www.comagrilsa.com>

## Girona

Mauricio Xatart Tell  
C/ Teresa Palleja, 14  
**17469 Fortia (Girona)**  
Tel.: +34 - 972 - 534088  
Fax: +34 - 972 - 534088

## Barcelona

Comercial Aim, S.L.  
C/ Motores, 149  
Nave 11-13  
**08038 Barcelona**  
Tel.: +34 - 93 - 3393250  
Fax: +34 - 93 - 4110559  
aim@comercialaim.es

## Granada

Comercial Peña Torres  
C/Juncos s/n  
Ribera del Genil  
**18080 Granada**  
Tel.: +34 - 958 - 816600  
Fax: +34 - 958 - 184072

Talleres Soriano  
C/Antonio Huertas Remigio  
Pol. La Paz  
**18200 Maracena**  
Tel.: +34 - 958 - 410689  
Fax: +34 - 958 - 410689

## Jaén

Comercial Peña Torres, S.A.  
Polígono Los Olivares  
C/ Castellar, s/n  
**23009 Jaén**  
Tel.: +34 - 953 - 28 05 77  
Fax: +34 - 953 - 28 40 55

## Las Palmas de Gran Canaria

Fuendor  
C/ Dr. Juan Dominguez Perez, 19  
**35008 El Sebadal**  
Tel.: +34 - 928 - 46 53 06  
Fax: +34 - 928 - 46 43 55  
repuestoslp@fuendor.com

## Lleida

Talleres Comaposada  
C/ Dr. Fleming, 10  
**25230 Mollerusa (Lleida)**  
Tel.: +34 - 973 - 60 12 27  
Fax: +34 - 973 - 60 12 27

## Madrid

Austral Reparaciones y Servicios  
C/Colibríes 4, nave 1  
P.I. La Estación  
**28320 Pinto (Madrid)**  
Tel.: +34 - 91 - 691 80 29  
Fax: +34 - 91 - 691 80 31  
austral@telefonica.net

## Málaga

Comercial Peña Torres  
P.I. Guadalhorce  
C/Cesar Vallejo, Parcela K-9  
**29004 Málaga**  
Tel.: +34 - 952 - 17 70 72  
Fax: +34 - 952 - 17 42 37  
malaga@grupema.com

## Menorca

Parot, S.A.  
P.I. C/S'Espero nº 3  
**07714 Mahón**  
Tel.: +34 - 971 - 360623  
Fax: +34 - 971 - 361417  
t\_parot\_sa@terra.es

## Murcia

Campos López  
Carretera de Madrid km 387  
Cuesta la Polvorista  
**30500 Molina de Segura**  
Tel.: +34 - 968 - 386248  
Fax: +34 - 968 - 611153  
jclmaquinaria@jclmaquinaria.com

## Navarra

Maquinaria y Servicios ECA  
Camino Labiano 44  
Apdo. 2188  
**31192 Mutilva Alta**  
Tel.: +34 - 948 - 24 10 17  
Fax: +34 - 948 - 24 63 13  
ecap@retemail.es  
www.ecasal.com

## Santa Cruz de Tenerife

Fuendor (Repuestos)  
Carretera Gral. La Cuesta km, 0,9  
**38320 Taco**  
Tel.: +34 - 922 - 65 54 50  
Fax: +34 - 922 - 65 07 04  
repuestostfe@fuendor.com

Fuendor (Taller)  
Camino de las Mirleras 4ª  
**38350 Tacoronte**  
Tel.: +34 - 922 - 56 05 25  
Fax: +34 - 922 - 56 36 53  
taller@fuendor.com

## Sevilla

Blanco e Hijos  
P.I. La Red Sur C/17 Nº 13  
**41500 Alcalá de Guadaira**  
Tel.: +34 - 955 - 63 01 89  
Fax: +34 - 955 - 63 19 75  
ryvblancoehijos@auna.com

## Tarragona

Tractomecanic Maquinaria S.L.  
Pol. Ind. Agro Reus  
C/ Victor Catala, 48  
**43206 Reus (Tarragona)**  
Tel.: +34 - 977 - 314923  
Fax: +34 - 977 - 314634

## Valencia

Talleres Rimi  
Font de Mariano 13  
P.I. Vereda Sud  
**46469 Beniparell (Valencia)**  
Tel.: +34 - 96 - 1 21 70 91  
Fax: +34 - 96 - 1 21 70 92  
talleresrimi@talleresrimi.com

## Valladolid

Zafara  
P.I. La Mora  
C/Nogal, Nave 5  
**47193 La Cisterniga**  
Tel.: +34 - 983 - 476851 / 225620  
Fax: +34 - 983 - 476851  
zafara@zafarasl.com

Talleres Sermacons S.L.  
Eras del Reloj s/n  
**47610 Zaratán**  
Tel.: +34 - 983 - 342040  
Fax: +34 - 983 - 371131

## Zaragoza

Loma e Hijos, S.L.  
B° Montañana, 154  
**50016 Zaragoza**  
Tel.: +34 - 976 - 575177 / 570809  
Fax: +34 - 976 - 575767  
sat@grupo-loma.com  
<http://www.grupo-loma.com>

Motores HATZ Espana S.L.U.  
C/Chopo 28  
Pol. Ind. La Puebla de Alfindén  
**50171 La Puebla de Alfindén  
Zaragoza**  
Tel.: +34 - 976 - 10 81 28  
Fax: +34 - 976 - 10 82 76  
info@motoreshatz.com  
<http://www.hatz-diesel.de>

## CZ Tschechien

David Servis spol. s.r.o.  
Cechova 1622  
**37001 Ceske Budejovice**  
Tel.: +420 - 38 - 7 31 22 69  
Fax: +420 - 38 - 7 31 32 69  
marek@davidservis.cz  
<http://www.davidservis.cz>

## TR Türkiye

Efes Makina Sanayi ve Dis Ticaret Ltd.  
STI  
Irmak Sokak G Blok NO 41  
Kucukyali Is Merkezi  
**34852 Maltepe Istanbul Turkey**  
Tel.: +90 - 216 - 3 67 35 75  
Fax: +90 - 216 - 3 67 35 85  
info@efes.com.tr  
<http://www.efes.com.tr>

## H Ungarn

Benaco  
Műszaki és Kereskedelmi Kft.  
Papucsvirág út 6  
**1165 Budapest**  
Tel.: +36 - 1 - 4 07 37 34  
Fax: +36 - 1 - 4 07 04 27  
benaco@benaco.hu

## **CY** Zypern

L.NEMITSAS LTD

P.O.Box 54436

**3724 Limassol**

Tel.: +357 - 25 - 56 92 25

Fax: +357 - 25 - 39 69 55

info@nemitsas.eu

<http://www.nemitsas.eu>

## **IRL** Irland

TBF Thompson

Block 200 Greenogue

Business Park

Rathcoole

**Dublin**

Tel.: +353 - 1 - 4 01 93 00

Fax: +353 - 1 - 4 01 93 99

T.B.F. Thompson

10 Michelin Road

**BT36 8BX Mallusk**

Tel.: +44 - 2890 - 84 83 71

Fax: +44 - 2890 - 83 31 55

T.B.F. Thompson

Garvagh

**BT51 5JZ Coleraine**

Tel.: +44 - 28 - 29 55 83 53

Fax: +44 - 28 - 29 55 89 06

## **IS** Island

Taekjasalan ehf.

Smidshöfda 21

**110 Reykjavik**

Tel.: +35 - 4 - 5 67 25 20

Tel.: +35 - 4 - 6 60 45 80

Fax: +35 - 4 - 5 67 80 25

## **LV** Lettland

KONO Ltd.

Vestienas 6a

**1035 Riga**

Tel.: +371 - 67 - 14 94 25

Tel.: +371 - 26 82 09 94 GSM

Fax: +371 - 67 - 14 94 20

serviss@kono.lv

[www.kono.lv](http://www.kono.lv)

## **EW** Estland

Estmotor Oü

Pärnu mnt. 390 / Salve 1

**11612 Tallinn**

Tel.: +372 - 6 52 65 95

Fax: +372 - 6 52 65 99

mail@estmotor.ee

<http://www.estmotor.ee>

## **UA Ukraine**

ERA - Engineering Remake Aggregate

Str. Reytarskaya 35 A

**01034 Kiev**

Tel.: +380 - 44 - 5 99 16 44

Fax: +380 - 44 - 5 45 61 25

e-ra@i.kiev.ua

[www.e-ra.kiev.ua](http://www.e-ra.kiev.ua)

## **BY Weißrussland**

Fomar Ltd.

p/b Ozertso, 28 km MKAD

**223021 Minsk region**

Tel.: +375 - 17 - 507 68 20

Tel.: +375 - 17 - 507 61 84

Fax: +375 - 17 - 507 61 89

osd@fomar.by

<http://www.fomar.by>

## **B Belgien**

Moes Diesel S.A

Chaussée Romaine 180

**4300 Waremmé**

Tel.: +32 - 19 - 33 92 92

Fax: +32 - 19 - 32 73 21

infos@moesdiesel.com

<http://www.moesdiesel.com>



**MOTORENFABRIK HATZ • D-94099 Ruhstorf • Germany**

Tel.: +49 (0) 85 31 / 319-0 • Fax: +49 (0) 85 31 / 31 94 18

eMail: [marketing@hatz-diesel.de](mailto:marketing@hatz-diesel.de) • [www.hatz-diesel.com](http://www.hatz-diesel.com)